

BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	1 von 20

Sehr geehrte Damen und Herren,

nachfolgend erhalten Sie Informationen zur Inbetriebnahme des Epson TSE-Servers mit BIO.CASH.





BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	2 von 20

INHALTSVERZEICHNIS

<u>1</u>	LIEFERUNG DER TSE-HARDWARE PER PAKET
1.1	Lieferung der USB-TSEs
1.2	LIEFERUNG DES TSE-SERVERS
<u>2</u>	INBETRIEBNAHME DES TSE-SERVERS7
2.1	TSE-Server mit Strom und Netzwerk verbinden
2.2	SEH Produkt Manager
2.3	WEB-OBERFLÄCHE TSE SERVER 10
2.4	UPDATE DER FIRMWARE DES TSE-SERVERS 11
2.5	ANSTECKEN DER USB-TSES AM SERVER 12
<u>3</u>	ANLEGEN EINER NEUEN SICHERUNGSEINRICHTUNG 13
3.1	ZUWEISEN DER KASSEN AN DIE TSE 14
3.2	ZUWEISEN DER SICHERUNGSEINRICHTUNG IN DEN FILIALDATEN
3.3	Senden der Daten an die Kassen
3.4	Starten der Kassenanwendung 16
<u>4</u>	WAS WIRD SIGNIERT? 17
4.1	Aufdruck auf dem Bon 17
<u>5</u>	<u>SICHERUNG</u>
5.1	Kasse
5.2	BackOffice



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	3 von 20

1 Lieferung der TSE-Hardware per Paket

Sie erhalten in den nächsten Tagen von unseren Dienstleister flexPos ein Paket mit der von Ihnen bestellten Anzahl von Epson TSEs und einem TSE-Server

1.1 Lieferung der USB-TSEs

Jede TSE ist in einem einzelnen Karton verpackt. Der Karton hat eine Abmessung von 17 x 11 x 4 cm.



In diesem Karton ist ein kleinerer blauer Karton enthalten, dieser enthält die USB-TSE:





BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	4 von 20

In dieser blauen Verpackung ist der USB-Stick enthalten.



Der USB-Stick ist sehr klein – die Abbildung entspricht ungefähr der Originalgröße.



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	5 von 20

1.2 Lieferung des TSE-Servers

Der TSE-Server wird in einem weißen Karton geliefert. Der Karton hat eine Abmessung von 26 x 16 x 5 cm.



Der Karton enthält den TSE-Server, ein Netzteil und ein Handbuch.





BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	6 von 20



Hier sind die Einzelteile ohne Karton dargestellt:





BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	7 von 20

2 Inbetriebnahme des TSE-Servers

Nachfolgend wird die Inbetriebnahme des TSE-Servers beschrieben.

2.1 TSE-Server mit Strom und Netzwerk verbinden

Verbinden Sie den TSE-Server mit Strom und einem Netzwerkkabel.



Das Netzwerkkabel muss mit Ihrem Router (z.B. FritzBox) verbunden werden.



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	8 von 20

2.2 SEH Produkt Manager

Für die Einrichtung muss der "SEH Produkt Manager" installiert werden.

Den Downloadlink finden Sie unter:

https://www.seh-technology.com/de/service/downloads/download-fiscal-solutions/eps-tse-server-3.html

Nach der Installation starten Sie den SEH Product Manager.

Mit diesem Tool wird der im Netzwerk befindliche TSE-Server angezeigt:

	~ Sc	chnellsuche Suchmuster ein	ngeben 🗸 🖬 🔇	
P-Adresse	Produkt	Software-Version	Default-Name	
92.168.1.223	EPS TSE Server 3	21.0.18	IC118166	

Mit einem Doppelklick auf den gefundenen TSE-Server wird die Web-Oberfläche des TSE-Servers gestartet.

Vermutlich wird eine Warnung wegen einer nicht sicheren Verbindung angezeigt:



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	9 von 20

Datenschutzfehler	×	+					×
(← → ບ 🚺	Nicht sicl	ner https://192.168.1.223	岱	մ≡	¢	0	
•							
Ihre Verbi	ndung is	st nicht privat.					
Angreifer versuch	en möglicher	weise Ihre Informationen von 192.168.1.2	23 zu stehlen (z.	B. Kenn	wörter,		
Nachrichten oder	Kreditkarten)	ko -					
NET::ERR_CERT_AU		ALID					
					c	-	
Erweitert					Zur	rück	

Klicken Sie hier auf den Button "Erweitert"

Datenschutzfehler	4	< +	-					>
→ O 🔺	Nicht s	icher	https://192.168.1.223	궟	∑≡	¢	0	•••
Dieser Server konn	te nicht i	nachwe	eisen, dass es sich bei ihm um 192.168	.1.223 handelt.	Das	tuft D	ioc	
kann auf eine fehle	rhafte Ko	onfigui	ration zurückzuführen sein oder auf ein	ien Angreifer, de	er Ihre V	erbind	ung	
abfängt.								
Weiter zu 192.168.1.2	23 (unsich	er)						
Erweitert ausbler	nden					70	rück	
						20	TUCK	



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	10 von 20

2.3 Web-Oberfläche TSE Server

Die Web-Oberfläche des TSE-Servers verlangt einen Login für die Anmeldung.

Im Auslieferungszustand ist dies

Benutzernan Passwort:	ne:	admin admin								
EPS TSE Server 3 - IC1	18166 × +				21			-		×
← → 0	A Nicht sicher	https://192.168.1.223/lc	ogin.php			众	%≡	œ	0	
	EP	S TSE S	Server	3 - IC	118166	i				*
	TSE-Modul	EINSTELLUNGEN	WARTUNG	ABMELDEN	Produkt & Unterne	hmen, Oj	pen Sour	ce Sol	ftware	-
	Anmelden									
Englisch	Benutzername Passwort									
E Deutsch	Anmelden	L								
1						_	_			+

Nach erfolgter Anmeldung sehen Sie dieses Fenster:

EPS TSE Server 3 - IC	:118166 × +							-	
\rightarrow D	Nicht sicher	https://192.168.1.223	/tse/tse.php				☆ 4	¢	0
		EPS TS	SE Ser	ver 3 -	IC118	166			
	TSE-Modul	EINSTELLUNGEN	WARTUNG	ABMELDEN		Produkt & Untern	ehmen, Open S	ource So	oftware
and party and the	Gerät								
Aktualisieren	Default-Name	IC118166	Host-Name	IC118166	Software	21.0.18			
ARtumbicien	Beschreibung		IP-Adresse	192.168.1.223	Firmware	5			
	Ansprechpartner		Netzwerkmaske	255.255.255.0	Hardware	1.1			
	Date/time	2020-12-29 20:45:34	Gateway	192.168.1.100	Seriennummer	30020200701040			
	TSE-Module								
	USB-Port	Status Zertifika	t läuft ab am 💦 👌	^{ferbleibende} Signaturen	Speicherintegrität				
	Geräte-ID								
	1	Leer				Identifizieren Ausw	erfen Details		
	Geräte-ID:								
	2	Leer		-		Identifizieren Ausw	erfen Details		
	Geräte-ID:								
	3	Leer				Identifizieren Ausw			



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	11 von 20

2.4 Update der Firmware des TSE-Servers

Stellen Sie als erstes sicher, dass die aktuelle Software installiert ist. Zum Zeitpunkt der Erstellung dieser Anleitung ist dies die Software 21.0.18

Software	21.0.18
Firmware	5
Hardware	1.1
Seriennummer	30020200701040

Sollte eine kleinere Version installiert sein, dann muss die Software des TSE-Servers aktualisiert werden.

Die Updates finden Sie hier:

https://www.seh-technology.com/de/service/downloads/download-fiscal-solutions/eps-tse-server-3.html

Das Update selbst führen Sie im Bereich "Wartung" unter "Update" durch:

	TSE-Modul	EINSTELLUNGEN	WARTUNG	ABMELDEN
	Update-Status			
Update	Status	Ruhezustand (bereit	t für Update)	
Standardeinstellung	Software-Version	21.0.18		
Parameter-Backup	Firmware-Version	5		
Fehlersuche	Update			
Neustart	Lindate-Datei	Datai auswählen	Koino Datoi ausnowäh	lt
Herunterfahren	opuale-Dater	Dater auswahlen	Citte Dater ausgewan	
1	Update			



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	12 von 20

2.5 Anstecken der USB-TSEs am Server

Stecken Sie an den Server die USB-TSE.

Am TSE-Server 3 können bis zu drei USB-TSEs auf der Vorderseite angesteckt werden. Die Steckplätze sind mit TSE 01 bis TSE 03 beschriftet.



TSE 01 TSE 02 TSE 03

Die TSE sollte am jeweiligen Steckplatz verbleiben.

In der Web-Oberfläche werden die angesteckten TSEs angezeigt. Ggf. müssen Sie vorher auf "Aktualisieren" klicken.

EPS TSE Server 3 - IC	118166 x +									-		×
$\leftarrow \rightarrow \circ$	A Nicht sicher	https://192.16	8.1.223/tse/tse	e.php				娢	Zţ≡	Ē	0	
		EPS	TSE	Sei	rver 3 -	IC118	8166					j
	TSE-Modul	EINSTELLU	JNGEN	WARTUNG	ABMELDEN		Produkt & U	nternehmen	Open Sc	ource Se	oftware	
	Gerät											1
Aktualisieren	Default-Name	IC118166	Host	-Name	IC118166	Software	21.0.18					
	Ansprechnartne		IP-AI	uresse werkmaske	255 255 255 0	Hardware	5					
	Date/time	2020-12-29 20:49	22 Gate	Way	192.168.1.100	Seriennummer	300202007010	40				
	TSE-Modul	e										
	USB-Port	Status	Zertifikat läuft ab	am	Verbleibende Signaturen	Speicherintegrität						
	Geräte-ID:											
	1	Leer	-		-		Identifizieren	Auswerfen				
	Geräte-ID:TSE_	CF4B2243DA785DFA5	57FA4F33C42F6F3	362B6FB859B	7652EF0999E40CC1D26B0	10E						
	2	Eingebunden	2025-06-21		13630388	Gut	Identifizieren	Auswerfen	Details			
	Geräte-ID:TSE_	58AEB875015C19E3D	8A5DC6C691DC7	3AC6CC9096	0652F32EFEB2C819F2A11	5AB						
	3	Eingebunden	2025-06-21		13631488	Gut	Identifizieren	Auswerfen	Details			
												÷.



3 Anlegen einer neuen Sicherungseinrichtung

Rufen Sie im BIO.CASH BackOffice den Menüpunkt "Stammdaten – Sicherungseinrichtung" auf.

Legen Sie dort mit dem Button "Neu" eine neue Sicherungseinrichtung an.

	Definition der Sicherungs-Einrichtung						
Definition der	Kassen-Sicheru	ngseinrichtung					
ID 0003 Bezeichnung	Epson TSE-Server						
Typ der Sicherungseinrichtung ORKSV Österreich A-Trust TSE fiskaly TSE Epson TSE-Verwaltung	IP-Adresse Epson Port	192.168.1.223	 ○ lokale Epson-TSE ● Epson TSE-3 ○ Epson TSE-8 				
<u>Suchen</u> < < > >		Neu Lösdi	en	Speichern Verwerfen	Ende		

Für die Nutzung einer USB-TSE sind folgende Einstellungen wichtig:

Der Typ der Sicherungseinrichtung lautet "TSE Epson":



Die Option "Epson TSE-3" ist aktiviert. In das Feld IP-Adresse wird die IP-Adresse des Epson TSE-Servers eingetragen. Das Feld "Epson Port" hat keinen Eintrag. Die Option "SSL Kommunikation" ist inaktiv.

IP-Adresse	192.168.1.223	O lokale Epson-TSE
Epson Port		Epson TSE-3
	SSL-Kommunikation	O Epson TSE-8

Als Bezeichnung vergeben Sie eine aussagekräftigen Namen (z.B. "Epson-USB")

Bezeichnung	Epson TSE-Server
-------------	------------------

Auch bei mehreren Kassen wird nur eine Sicherungseinrichtung pro TSE-Server benötigt.



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	14 von 20

3.1 Zuweisen der Kassen an die TSE

Nach dem Anlegen der Sicherungseinrichtung kann die Zuordnung der TSEs zu den Kassen erfolgen.



Klicken Sie hier auf TSE-Verwaltung

Neue TSE hinzufügen		
TSE	✓	
Kasse	▼	

Die Combo-Box TSE enthält die am TSE-Server angesteckten TSEs, die Combo-Box Kasse enthält die zur Verfügung stehenden Kassen.

Mit dem	Button TSE mit Kasse verknüpfen wird die Kasse mit der TSE verknüpft.
	Epson-TSE
6	Möchten Sie die Kasse 0001 - Kasse 1 mit der Device-ID TSE_CF4B2243DA785DFA57FA4F33C42F6F362B6FB859B7652EF0999E40C C1D26B00E_2 verknüpfen?
	Ja Nein
TSE	TSE_CE482243DA785DEA57EA4E33C42E6E36286E885987652EE0999E40CC1D26800E_2
Kasse	Kasse 1

3.2 Zuweisen der Sicherungseinrichtung in den Filialdaten

In der Filialverwaltung hinterlegen Sie bei Sicherungseinrichtung (Karteireiter "Einst. 2b") die soeben angelegte Sicherungseinrichtung.



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	15 von 20

Allgemein Einst. 2a		Einst. 2b	Kundenk	
Anbindung BioTra	ade	~	×	
Anbindung Mein	denn's	~	×	
Sicherungseinrich Epson-USB	ntung:	v	×	

3.3 Senden der Daten an die Kassen

Diese neuen Daten müssen an die Kassen gesendet werden:

BID		Date	en an Kassen send	en		[X
Gewäh	lt Filial-Nr.	Kassen-Nr.	Beschreibung		Inaktiv		^
▶✓	1001	0001	Kasse 1				
~	1001	2	Kasse 2				
~	1001	33	Kasse 3				
						<u> </u>	
						<u> </u>	
						+	
						+	
						+	
						+	
						<u> </u>	
<	I	1	1		1	>	*
-						-	_
Alle w	ählen Alle abwählen	√ Incl. I	Konfigurationsdateien	[Senden	Abbruc	:h



BIO.CASH Version	Datum	Seite	
2.0.28	09.11.2020	16 von 20	

3.4 Starten der Kassenanwendung

Starten Sie Ihre Kassenanwendung, falls diese bereits aktiv ist melden Sie den aktuellen Bediener ab.

Mit der Anmeldung eines Bedieners wird das Vorhandensein der TSE geprüft.

Ist die TSE vorhanden werden einige Prüfungen durchgeführt.

Falls die TSE korrekt erkannt wurde schließt sich dieses Fenster nach wenigen Sekunden automatisch.

Sollte es ein Problem mit der TSE geben dann erfolgt ein Hinweis:

TSE-Kommunikation (Epson)				
TSE-Kommunikation (Epson-TSE)				
Aktion	Client-IDs werden ermittelt.			
Ergebnis	Fehler beim ermitteln der Client-IDs			
Problem	Die TSE wurde nicht erkannt! Die Belege werden mit TSE-Ausfall gekennzeichnet.	^		
	Fehler bei der Ermittlung der registrierten Clients.	~		
31		Ende		

Dieser Hinweis wird nach 60 Sekunden geschlossen, kann aber jederzeit vorher mit einem Klick auf "Ende" bestätigt werden.

Sollte es hier Probleme geben starten Sie die Kasse bitte neu. Falls das Problem weiterhin besteht verständigen Sie den Support.



BIO.CASH Version	Datum	Seite	
2.0.28	09.11.2020	17 von 20	

4 Was wird signiert?

Mit einer aktiven TSE werden alle Belege signiert. Dies sind:

- Verkaufsbelege (Bons)
- Auszahlungen
- Einzahlungen
- Bon-Transfers
- SoWaBu-Buchungen

4.1 Aufdruck auf dem Bon

Mit aktiver TSE werden auf dem Bon die Signaturdaten ausgegeben. Diese Angaben sind Pflicht-Angaben und müssen auf dem Beleg enthalten sein.



Die Ausgabe des QR-Codes ist keine Pflicht, erleichtert aber bei einer Kontrolle die Prüfung.

Wenn Ihr Bondrucker QR-Codes ausgeben kann, dann wird dieser auch angedruckt.

Sollte kein QR-Code erscheinen nutzen Sie noch einen älteren IBM-Bondrucker. Diese sind nicht für den Druck von Barcodes ausgelegt.



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	18 von 20

Falls die TSE nicht verfügbar ist wird auf dem Beleg "TSE-Ausfall" ausgegeben.





BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	19 von 20

5 Sicherung

5.1 Kasse

Die Kasse sichert in der Nacht die von der TSE erzeugten Daten. Dies geschieht einmal in der Woche. Die Kassenanwendung muss hierzu gestartet sein, der Bediener muss abgemeldet sein.

Wir empfehlen Ihnen aus diesem Grund die Kassen in der Nachts nicht abzuschalten, sondern nur den Bediener abzumelden.

Sollte Nachts keine automatische Sicherung erfolgt sein, so erhalten Sie bei Anmeldung eines Bedieners die folgende Meldung:

BID	BIO.CASH 🛛	
?	Die Sicherung Ihrer TSE-Daten muss durchgeführt werden. Möchten Sie diese jetzt starten?	
	<u>J</u> a <u>N</u> ein	



BIO.CASH Version	Datum	Seite
2.0.28	09.11.2020	20 von 20

5.2 BackOffice

Die von der Kasse gesicherten Daten werden in das BackOffice übertragen.

Alle Daten der Kasse sind für 10 Jahre aufbewahrungspflichtig.

Bitte sorgen Sie für eine regelmäßige Datensicherung des kompletten BIO.CASH BackOffice Verzeichnis (z.B. c:\dennree\biocash) incl. aller Unterverzeichnisse auf ein externes Medium.

Bei Nutzung eines SQL-Servers müssen auch die Datenbanken gesichert werden.

Als Hinweis auf eine notwendige Sicherung erhalten Sie in regelmäßigen Abständen nach dem Login folgenden Hinweis:

